



655 EISENHOWER DRIVE  
 OWATONNA, MN 55060-0995 EE.UU.  
 TELÉFONO: (507) 455-7000  
 SERVICIO TÉCN.: (800) 533-6127  
 FAX: (800) 955-8329  
 INGRESO DE PEDIDOS: (800) 533-6127  
 FAX: (800) 283-8665  
 VENTAS INTERNACIONALES: (507) 455-7223  
 FAX: (507) 455-7063  
 SITIO WEB: WWW.OTCTOOLS.COM

Formulario No. 563332

**Instrucciones**

para:

**9302**

**9303**

## Gato de botella

Capacidad máxima: 9302 - 2 toneladas

9303 - 3 toneladas

Estas instrucciones se han escrito para ayudar al usuario a utilizar y a dar mantenimiento a los gatos OTC con más eficiencia. Alguna de la información referente a la construcción, instalación, funcionamiento, revisión y mantenimiento de los gatos hidráulicos, se seleccionó de ANSI B30.1 y ASME/ANSI PALD-1. Hacemos énfasis en recomendar que el usuario lea estos dos documentos, que se pueden solicitar a The American Society of Mechanical Engineers, United Engineering Center, 345 East 47th, New York, New York 10017.

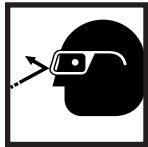
### Instrucciones de funcionamiento



**ADVERTENCIA:** Si se hace caso omiso de las siguientes advertencias, pueden ocurrir lesiones físicas o daños en el equipo. Estas advertencias no pueden incluir todos los casos. Tome las medidas de seguridad necesarias cuando realice un trabajo.



- Lea, comprenda y siga las instrucciones de funcionamiento y las normas de seguridad para gatos ANSI B30.1 y ASME PALD-1.



- Si el operador no puede leer el español, las instrucciones de funcionamiento y las precauciones de seguridad se deberán leer y comentar en el idioma nativo del operador.

- If the operator cannot read Spanish, operating instructions and safety precautions must be read and discussed in the operator's native language.

- Si l'utilisateur ne peut lire l'espagnol, les instructions et les consignes de sécurité doivent lui être expliquées dans sa langue maternelle.



- Utilice protección para los ojos que cumpla con los requerimientos de ANSI Z87.1 y OSHA.

- Examine siempre el gato antes de utilizarlo; no lo use si está dañado, alterado o en condiciones deficientes.

- Coloque el gato sobre una superficie firme y nivelada para evitar que se golpee. Conecte el freno de estacionamiento del vehículo y asegure las llantas.

- La carga no debe exceder la capacidad de levantamiento estimada del gato. Levante únicamente objetos.

- Centre la carga sobre el asiento del gato, ya que si las cargas no están centradas se pueden dañar los sellos y provocar fallas hidráulicas.

- Use el gato sólo para propósitos de levantamiento. Este gato está diseñado para LEVANTAR cargas, NO PARA SOPORTAR cargas. Sostenga inmediatamente una carga levantada con los soportes del gato.

- Manténgalo libre de cargas levantadas.

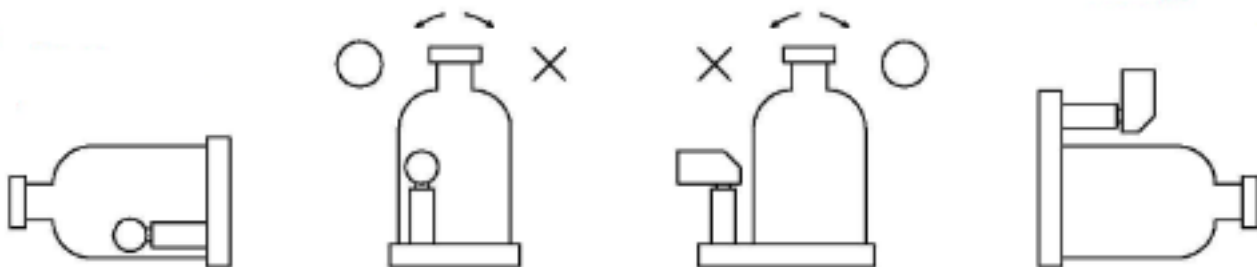
- Utilice únicamente líquido hidráulico aprobado, como Chevron AW Hydraulic Oil MV o uno equivalente.

#### Instrucciones

**Para elevar el gato,** use el extremo angosto de la manija para ajustar la válvula de liberación hacia la derecha. Inserte la manija en el conector y haga funcionar la bomba.

**Para bajar el gato,** abra lentamente la perilla de la válvula de liberación girándola hacia la izquierda.

**Para usar el gato en posición horizontal,** use la Figura 1 como referencia.



**Figura 1**

© 2012

Hoja No. 1 de 1

Fecha: Rev. C, 21 de agosto de 2012

### Lista de partes

Nº de artículo	Cant.	Descripción	Nº de artículo	Cant.	Descripción
1	1	Ensamblaje del cuerpo	18	1	Anillo de retención
2	2	Bola de acero	19	2 *	Empaque de anillo
3	1 *	Empaque de anillo	20	2 *	Empaque de nilón
4	1	Varilla de liberación	21	1	Cilindro de la bomba
5	1	Resorte	22	2	Clavija de cambio
6	1 *	Arandela de cobre	23	3	Clavija
7	1	Tornillo	24	1	Empalme de la varilla
8	1 *	Tapón de llenado del aceite	25	1	Clavija
9	1	Bola de acero	26	1	Conector de la manija
10	1	Arandela	27	1 †¥	Manija A
11	1	Anillo de retención	28	1 †¥	Manija B
12	1 *	Empaque de anillo			
13	1 *	Arandela de cierre			
14	1	Pieza de varilla del pistón			
15	1 *	Arandela			
16	1 *	Empaque de anillo			
17	1 *	Buje			

\* Incluidos en el KIT DE SELLOS 566145

† Incluidos en el KIT DE LA MANIJA 564017 para 9302

¥ Incluidos en el KIT DE LA MANIJA 566159 para 9303

